

# Official Journal of the European Union

C 84



English edition

## Information and Notices

Volume 52

8 April 2009

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
II	<i>Information</i>	
	INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES	
	<b>Commission</b>	
2009/C 84/01	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.5452 — Daimler/Evonik/LI-TEC) <sup>(1)</sup> . . . . .	1
2009/C 84/02	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.5453 — OEP/CCH) <sup>(1)</sup> . . . . .	1
2009/C 84/03	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.5465 — ORKLA/SAPA) <sup>(1)</sup> . . . . .	2
2009/C 84/04	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.5459 — Alcoa/Elkem) <sup>(1)</sup> . . . . .	2

EN

IV *Notices*

## NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

**Commission**

2009/C 84/05	Euro exchange rates .....	3
--------------	---------------------------	---

---

V *Announcements*

## ADMINISTRATIVE PROCEDURES

**European Personnel Selection Office (EPSO)**

2009/C 84/06	Notice of open competitions EPSO/AD/164/09 and EPSO/AD/165/09 .....	4
--------------	---	---

## PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMMON COMMERCIAL POLICY

**Commission**

2009/C 84/07	Notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of certain molybdenum wires originating in the People's Republic of China .....	5
--------------	---	---

## PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMPETITION POLICY

**Commission**

2009/C 84/08	Communication from the Minister for Economic Affairs of the Kingdom of the Netherlands pursuant to Article 3(2) of Directive 94/22/EC of the European Parliament and of the on the conditions for granting and using authorisations for the prospection, exploration and production of hydrocarbons	10
--------------	---	----



## II

*(Information)*

## INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

## COMMISSION

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.5452 — Daimler/Evonik/LI-TEC)****(Text with EEA relevance)**

(2009/C 84/01)

On 25 February 2009, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in German and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
- in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32009M5452. EUR-Lex is the on-line access to European law (<http://eur-lex.europa.eu>).

---

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.5453 — OEP/CCH)****(Text with EEA relevance)**

(2009/C 84/02)

On 27 February 2009, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
  - in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32009M5453. EUR-Lex is the on-line access to European law (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.5465 — ORKLA/SAPA)****(Text with EEA relevance)**

(2009/C 84/03)

On 2 March 2009, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
  - in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32009M5465. EUR-Lex is the on-line access to European law (<http://eur-lex.europa.eu>).
- 

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.5459 — Alcoa/Elkem)****(Text with EEA relevance)**

(2009/C 84/04)

On 2 March 2009, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
  - in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32009M5459. EUR-Lex is the on-line access to European law (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

## IV

(Notices)

## NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

## COMMISSION

Euro exchange rates <sup>(1)</sup>

7 April 2009

(2009/C 84/05)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate
USD US dollar	1,3255	AUD Australian dollar	1,8715
JPY Japanese yen	132,80	CAD Canadian dollar	1,6501
DKK Danish krone	7,4486	HKD Hong Kong dollar	10,2738
GBP Pound sterling	0,90505	NZD New Zealand dollar	2,2998
SEK Swedish krona	10,8780	SGD Singapore dollar	2,0064
CHF Swiss franc	1,5169	KRW South Korean won	1 747,67
ISK Iceland króna		ZAR South African rand	12,1835
NOK Norwegian krone	8,8085	CNY Chinese yuan renminbi	9,0622
BGN Bulgarian lev	1,9558	HRK Croatian kuna	7,4310
CZK Czech koruna	26,569	IDR Indonesian rupiah	15 077,56
EEK Estonian kroon	15,6466	MYR Malaysian ringgit	4,7619
HUF Hungarian forint	296,80	PHP Philippine peso	63,330
LTL Lithuanian litas	3,4528	RUB Russian rouble	44,4790
LVL Latvian lats	0,7094	THB Thai baht	47,025
PLN Polish zloty	4,4963	BRL Brazilian real	2,9704
RON Romanian leu	4,1655	MXN Mexican peso	18,2323
TRY Turkish lira	2,1380	INR Indian rupee	66,3020

<sup>(1)</sup> Source: reference exchange rate published by the ECB.

## V

*(Announcements)*

## ADMINISTRATIVE PROCEDURES

## EUROPEAN PERSONNEL SELECTION OFFICE (EPSO)

## NOTICE OF OPEN COMPETITIONS EPSO/AD/164/09 and EPSO/AD/165/09

(2009/C 84/06)

The European Personnel Selection Office (EPSO) is organising open competitions:

**EPSO/AD/164/09**

to recruit senior conference interpreters (AD 9) with Bulgarian as their main language  
and

**EPSO/AD/165/09**

to recruit senior conference interpreters (AD 9) with Romanian as their main language

The competition notice is published in Official Journal C 84 A of 8 April 2009 in Bulgarian and Romanian only.

Further details can be found on the EPSO website: <http://eu-careers.eu>

---

## PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMMON COMMERCIAL POLICY

### COMMISSION

#### **Notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of certain molybdenum wires originating in the People's Republic of China**

(2009/C 84/07)

The Commission has received a complaint pursuant to Article 5 of Council Regulation (EC) No 384/96 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community <sup>(1)</sup> ('the basic Regulation'), alleging that imports of certain molybdenum wires, originating in the People's Republic of China ('the country concerned'), are being dumped and are thereby causing material injury to the Community industry.

#### **1. Complaint**

The complaint was lodged on 23 February 2009 by the European Association of Metals (EUROMETAUX) ('the complainant') on behalf of a producer representing a major proportion, in this case more than 25 %, of the total Community production of certain molybdenum wires.

#### **2. Product**

The product allegedly being dumped is molybdenum wire, containing by weight at least 99,95 % of molybdenum, of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 1,35 mm but does not exceed 4,0 mm originating in the People's Republic of China ('the product concerned'), normally declared within CN code ex 8102 96 00. This CN code is given only for information.

#### **3. Allegation of dumping**

In view of the provisions of Article 2(7) of the basic Regulation, the complainant established normal value for the People's Republic of China on several different bases: (i) a constructed normal value in the market economy country which is mentioned in point 5.1(d), (ii) export prices from the latter country to other countries, including the Community, and (iii) the price actually paid in the Community for the like product. The allegation of dumping is based on a comparison of each of the normal values calculated as outlined in the preceding sentence, with the export prices of the product concerned when sold for export to the Community.

For each comparison, regardless of the basis used for normal value, as outlined above, the dumping margin calculated is significant.

#### **4. Allegation of injury**

The complainant has provided evidence that imports of the product concerned from the People's Republic of China have increased overall in absolute terms and in terms of market share.

It is alleged that the volumes and the prices of the imported product concerned have, among other consequences, had a negative impact on the market share held, the quantities sold and the level of prices charged by the Community industry, resulting in substantial adverse effects on the overall performance, and in particular on the financial situation and the situation with regard to employment, of the Community industry.

#### **5. Procedure**

Having determined, after consulting the Advisory Committee, that the complaint has been lodged by or on behalf of the Community industry and that there is sufficient evidence to justify the initiation of a proceeding, the Commission hereby initiates an investigation pursuant to Article 5 of the basic Regulation.

##### **5.1. Procedure for the determination of dumping and injury**

The investigation will determine whether the product concerned originating in the People's Republic of China is being dumped and whether this dumping has caused injury.

##### **(a) Sampling**

In view of the apparent large number of parties involved in this proceeding, the Commission may decide to apply sampling in accordance with Article 17 of the basic Regulation.

<sup>(1)</sup> OJ L 56, 6.3.1996, p. 1.

(i) Sampling for exporters/producers in the People's Republic of China

In order to enable the Commission to decide whether sampling is necessary and, if so, to select a sample, all exporters/producers, or representatives acting on their behalf, are hereby requested to make themselves known by contacting the Commission and providing the following information on their company or companies within the time limit set in point 6(b)(i) and in the format indicated in point 7:

- name, address, e-mail address, telephone, and fax numbers and contact person,
- the turnover in local currency and the volume in kg of the product concerned sold for export to the Community during the period 1 April 2008 to 31 March 2009,
- the turnover in local currency and the sales volume in kg for the product concerned on the domestic market during the period 1 April 2008 to 31 March 2009,
- the precise activities of the company with regard to the product concerned,
- the names and the precise activities of all related companies <sup>(1)</sup> involved in the production and/or selling (export and/or domestic) of the product concerned,
- any other relevant information that would assist the Commission in the selection of the sample.

By providing the above information, the company agrees to its possible inclusion in the sample. If the company is chosen to be part of the sample, this will imply replying to a questionnaire and accepting an on-the-spot investigation of its response. If the company indicates that it does not agree to its possible inclusion in the sample, it will be deemed not to have co-operated in the investigation. The consequences of non-cooperation are set out in point 8 below.

In order to obtain the information it deems necessary for the selection of the sample of exporters/producers, the Commission will, in addition, contact the authorities of the exporting country, and any known associations of exporters/producers.

Since a company cannot be certain that it will be selected in the sample, exporters/producers that wish to claim an individual margin pursuant to

Article 17(3) of the basic Regulation are advised to request a questionnaire and the MET/IT claim form within the deadline foreseen in point 6(a)(i) of this notice, and file these within the deadlines specified in point 6(a)(ii) first paragraph and 6(d) respectively of this notice. However, attention is drawn to the last sentence of point 5.1(b) of this notice.

(ii) Sampling for importers

In order to enable the Commission to decide whether sampling is necessary and, if so, to select a sample, all importers, or representatives acting on their behalf, are hereby requested to make themselves known to the Commission and to provide the following information on their company or companies within the time limit set in point 6(b)(i) and in the formats indicated in point 7:

- name, address, e-mail address, telephone, and fax numbers and contact person,
- the total turnover in euro of the company during the period 1 April 2008 to 31 March 2009,
- the total number of employees,
- the precise activities of the company with regard to the product concerned,
- the volume in kg and value in euro of imports into and resales made in the Community market during the period 1 April 2008 to 31 March 2009 of the imported product concerned originating in the People's Republic of China,
- the names and the precise activities of all related companies <sup>(1)</sup> involved in the production and/or selling of the product concerned,
- any other relevant information that would assist the Commission in the selection of the sample.

By providing the above information, the company agrees to its possible inclusion in the sample. If the company is chosen to be part of the sample, this will imply replying to a questionnaire and accepting an on-the-spot investigation of its response. If the company indicates that it does not agree to its possible inclusion in the sample, it will be deemed not to have co-operated in the investigation. The consequences of non-cooperation are set out in point 8 below.

<sup>(1)</sup> For guidance on the meaning of related companies, please refer to Article 143 of Commission Regulation (EEC) No 2454/93 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code (OJ L 253, 11.10.1993, p. 1).



In order to obtain the information it deems necessary for the selection of the sample of importers, the Commission will, in addition, contact any known associations of importers.

(iii) *Final selection of the samples*

All interested parties wishing to submit any relevant information regarding the selection of the sample must do so within the time limit set in point 6(b)(ii).

The Commission intends to make the final selection of the samples after having consulted the parties concerned that have expressed their willingness to be included in the samples.

Companies included in the samples must reply to a questionnaire within the time limit set in point 6(b)(iii) and must cooperate within the framework of the investigation.

If sufficient co-operation is not forthcoming, the Commission may base its findings, in accordance with Articles 17(4) and 18 of the basic Regulation, on the facts available. A finding based on facts available may be less advantageous to the party concerned, as explained in point 8.

(b) *Questionnaires*

In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Commission will send questionnaires to the Community industry and to any association of producers in the Community, to the sampled exporters/producers in the People's Republic of China, to any known association of exporters/producers, to the sampled importers, to any known association of importers, and to the authorities of the exporting country concerned.

Exporters/producers in the People's Republic of China claiming an individual margin, with a view to the application of Articles 17(3) and 9(6) of the basic Regulation, must submit a completed questionnaire within the time limit set in point 6(a)(ii) of this notice. They therefore have to request a questionnaire within the time limit set in point 6(a)(i). However, such parties should be aware that if sampling is applied to exporters/producers, the Commission may nonetheless decide not to calculate an individual margin for them, if the number of exporters/producers is so large that individual examination would be unduly burdensome and would prevent the timely completion of the investigation.

(c) *Collection of information and holding of hearings*

All interested parties are hereby invited to make their views known, submit information other than questionnaire replies and to provide supporting evidence. This information and

supporting evidence has to reach the Commission within the time limit set in point 6(a)(ii).

Furthermore, the Commission may hear interested parties, provided that they make a request showing that there are particular reasons why they should be heard. This request must be made within the time limit set in point 6(a)(iii).

(d) *Selection of the market economy country*

In accordance with Article 2(7)(a) of the basic Regulation, it is envisaged to choose the United States of America as an appropriate market economy country for the purpose of establishing normal value in respect of the People's Republic of China. Interested parties are hereby invited to comment on the appropriateness of this choice within the specific time limit set in point 6(c).

(e) *Market economy treatment or individual treatment claims*

For those exporters/producers in the People's Republic of China who claim and provide sufficient evidence that they operate under market economy conditions, i.e. that they meet the criteria laid down in Article 2(7)(c) of the basic Regulation, normal value will be determined in accordance with Article 2(7)(b) of the basic Regulation. Exporters/producers intending to submit duly substantiated claims must do so within the specific time limit set in point 6(d). The Commission will send claim forms to all exporters/producers in the People's Republic of China who have either been included in the sample or named in the complaint and to any association of exporters/producers named in the complaint, as well as to the authorities of the People's Republic of China. This claim form may also be used by the applicant to claim individual treatment, i.e. that it meets the criteria laid down in Article 9(5) of the basic Regulation.

**5.2. Procedure for assessment of Community interest**

In accordance with Article 21 of the basic Regulation and in the event that the allegations of dumping and injury caused thereby are substantiated, a decision will be reached as to whether the adoption of anti-dumping measures would not be against the Community interest. For this reason the Commission may send questionnaires to the known Community industry, importers, their representative associations, representative users and representative consumer organisations. Such parties, including those not known to the Commission, provided that they prove that there is an objective link between their activity and the product concerned, may, within the general time limits set in point 6(a)(ii), make themselves known and provide the Commission with information. The parties which have acted in conformity with the preceding sentence may request a hearing setting the particular reasons why they should be heard within the time limit set in point 6(a)(iii). It should be noted that any information submitted pursuant to Article 21 of the basic Regulation will only be taken into account if supported by factual evidence at the time of submission.

## 6. Time limits

### (a) General time limits

- (i) For parties to request a questionnaire or other claim forms

All interested parties should request a questionnaire or other claim forms as soon as possible, but not later than 10 days after the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*.

- (ii) For parties to make themselves known, to submit questionnaire replies and any other information

All interested parties, if their representations are to be taken into account during the investigation, must make themselves known by contacting the Commission, present their views and submit questionnaire replies or any other information within 40 days of the date of publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*, unless otherwise specified. All exporters/producers concerned by this proceeding, who wish to apply for individual examination in accordance with Article 17(3) of the basic Regulation, must also submit a questionnaire reply within 40 days of the date of the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*, unless otherwise specified. Attention is drawn to the fact that the exercise of most procedural rights set out in the basic Regulation depends on the party's making itself known within the aforementioned period.

Companies selected in a sample must submit questionnaire replies within the time limits specified in point 6(b)(iii).

- (iii) Hearings

All interested parties may also apply to be heard by the Commission within the same 40-day time limit.

### (b) Specific time limit in respect of sampling

- (i) The information specified in point 5.1(a)(i) and 5.1(a)(ii) should reach the Commission within 15 days of the date of publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*, given that the Commission intends to consult parties concerned that have expressed their willingness to be included in the sample on its final selection within a period of 21 days of the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*.

- (ii) All other information relevant for the selection of the sample as referred to in 5.1(a)(ii) must reach the Commission within a period of 21 days of the publi-

cation of this notice in the *Official Journal of the European Union*.

- (iii) The questionnaire replies from sampled parties must reach the Commission within 37 days from the date of the notification of their inclusion in the sample.

### (c) Specific time limit for the selection of the market economy country

Parties to the investigation may wish to comment on the appropriateness of the United States of America which, as mentioned in point 5.1(d), is envisaged as a market-economy country for the purpose of establishing normal value in respect of the People's Republic of China. These comments must reach the Commission within 10 days of the date of publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*.

### (d) Specific time limit for submission of claims for market economy status and/or for individual treatment

Duly substantiated claims for market economy status (as mentioned in point 5.1(e)) and/or for individual treatment pursuant to Article 9(5) of the basic Regulation, must reach the Commission within 15 days of the date of publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*, unless otherwise specified.

## 7. Written submissions, questionnaire replies and correspondence

All submissions and requests made by interested parties must be made in writing (not in electronic format, unless otherwise specified) and must indicate the name, address, e-mail address, telephone and fax numbers of the interested party. All written submissions, including the information requested in this notice, questionnaire replies and correspondence provided by interested parties on a confidential basis shall be labelled as 'Limited' <sup>(1)</sup> and, in accordance with Article 19(2) of the basic Regulation, shall be accompanied by a non-confidential version, which will be labelled 'For inspection by interested parties'.

Commission address for correspondence:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N-105 04/092  
B-1049 Brussels  
Fax (+32 2) 295 65 05

<sup>(1)</sup> This means that the document is for internal use only. It is protected pursuant to Article 4 of Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and of the Council regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents (OJ L 145, 31.5.2001, p. 43). It is a confidential document pursuant to Article 19 of the basic Regulation and Article 6 of the WTO Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994 (Anti-dumping Agreement).

## 8. Non-cooperation

In cases in which any interested party refuses access to or does not provide the necessary information within the time limits, or significantly impedes the investigation, provisional or final findings, affirmative or negative, may be made in accordance with Article 18 of the basic Regulation, on the basis of the facts available.

Where it is found that any interested party has supplied false or misleading information, the information shall be disregarded and use may be made of the facts available. If an interested party does not cooperate or cooperates only partially and findings are therefore based on facts available in accordance with Article 18 of the basic Regulation, the result may be less favourable to that party than if it had cooperated.

## 9. Schedule of the investigation

The investigation will be concluded, according to Article 6(9) of the basic Regulation within 15 months of the date of the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*. According to Article 7(1) of the basic Regulation, provisional measures may be imposed no later than 9 months from

the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union*.

## 10. Processing of personal data

It is noted that any personal data collected in this investigation will be treated in accordance with Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data <sup>(1)</sup>.

## 11. Hearing Officer

It is also noted that if interested parties consider that they are encountering difficulties in the exercise of their rights of defence, they may request the intervention of the Hearing Officer of DG Trade. He acts as an interface between the interested parties and the Commission services, offering, where necessary mediation on procedural matters affecting the protection of their interests in this proceeding, in particular, with regard to issues concerning access to file, confidentiality, extension of time limits and the treatment of written and/or oral submission of views. For further information and contact details interested parties may consult the Hearing Officer's web pages of the website of DG Trade (<http://ec.europa.eu/trade>).

---

<sup>(1)</sup> OJ L 8, 12.1.2001, p. 1.

## PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMPETITION POLICY

### COMMISSION

#### **Communication from the Minister for Economic Affairs of the Kingdom of the Netherlands pursuant to Article 3(2) of Directive 94/22/EC of the European Parliament and of the on the conditions for granting and using authorisations for the prospection, exploration and production of hydrocarbons**

(2009/C 84/08)

The Minister for Economic Affairs hereby gives notice that an application has been received for authorisation to prospect for hydrocarbons in block F12 as indicated on the map appended as Annex 3 to the Mining Regulation (Mijnbouwregeling) (Government Gazette (Staatscourant) 2002, No 245).

With reference to the Directive mentioned in the introduction and Article 15 of the Mining Act (Mijnbouwwet) (Bulletin of Acts and Decrees (Staatsblad) 2002, No 542), the Minister for Economic Affairs hereby invites interested parties to submit a competing application for authorisation to prospect for hydrocarbons in block F12 of the Dutch continental shelf.

The Minister for Economic Affairs is the competent authority for the granting of authorisations. The criteria, conditions and requirements referred to in Articles 5(1), 5(2) and 6(2) of the abovementioned Directive are set out in the Mining Act (Bulletin of Acts and Decrees 2002, No 542).

Applications may be submitted during the 13 weeks following the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union* and should be sent to:

The Minister for Economic Affairs,  
For the attention of J.C. De Groot, Director for the Energy Market  
ALP/562  
Postbus 20101  
2500 EJ Den Haag  
NETHERLANDS

Applications received after this period will not be considered.

A decision on the applications will be taken not later than 12 months after this period has expired.

Further information can be obtained by telephoning Mr P.C. de Regt: +31 70 379 7382.

---

**Communication from the Minister for Economic Affairs of the Kingdom of the Netherlands pursuant to Article 3(2) of Directive 94/22/EC of the European Parliament and of the Council on the conditions for granting and using authorisations for the prospection, exploration and production of hydrocarbons**

(2009/C 84/09)

The Minister for Economic Affairs hereby gives notice that an application has been received for authorisation to prospect for hydrocarbons in the block segments F15b and F15c, as indicated on the map appended as Annex 3 to the Mining Regulation (Mijnbouwregeling) (Government Gazette (Staatscourant) 2002, No 245), which are to be known as F15bc.

With reference to the Directive mentioned in the introduction and Article 15 of the Mining Act (Mijnbouwwet) (Bulletin of Acts and Decrees (Staatsblad) 2002, No 542), the Minister for Economic Affairs hereby invites interested parties to submit a competing application for authorisation to prospect for hydrocarbons in block segments F15bc of the Dutch continental shelf.

Block segments F15bc are bounded by the parallel arcs between point pairs A-B, C-D and E-F, by the meridian arcs between point pairs B-C, D-E and F-A, the parallel arcs between point pairs G-H and I-J, the meridian arcs between point pairs H-I, L-M and O-P and the great circles between point pairs J-K, K-L, M-N and N-O.

The coordinates of the points are as follows:

- A 54° 20' 00,000" Latitude N and 04° 40' 00,000" Longitude E
- B 54° 20' 00,000" Latitude N and 04° 43' 00,000" Longitude E
- C 54° 16' 00,000" Latitude N and 04° 43' 00,000" Longitude E
- D 54° 16' 00,000" Latitude N and 04° 46' 00,000" Longitude E
- E 54° 12' 00,000" Latitude N and 04° 46' 00,000" Longitude E
- F 54° 12' 00,000" Latitude N and 04° 40' 00,000" Longitude E
- G 54° 20' 00,000" Latitude N and 04° 56' 00,000" Longitude E
- H 54° 20' 00,000" Latitude N and 05° 00' 00,000" Longitude E
- I 54° 10' 00,000" Latitude N and 05° 00' 00,000" Longitude E
- J 54° 10' 00,000" Latitude N and 04° 52' 00,000" Longitude E
- K 54° 11' 25,898" Latitude N and 04° 53' 25,794" Longitude E
- L 54° 10' 15,000" Latitude N and 04° 55' 00,000" Longitude E
- M 54° 12' 00,000" Latitude N and 04° 55' 00,000" Longitude E
- N 54° 12' 28,175" Latitude N and 04° 54' 28,068" Longitude E
- O 54° 14' 00,000" Latitude N and 04° 56' 00,000" Longitude E

The abovementioned points are defined by their geographical coordinates, calculated according to the European Terrestrial Reference System.

Block segments F15bc cover an area of 165,42 km<sup>2</sup>.

The Minister for Economic Affairs is the competent authority for the granting of authorisations. The criteria, conditions and requirements referred to in Articles 5(1), 5(2) and 6(2) of the abovementioned Directive are set out in the Mining Act (Bulletin of Acts and Decrees 2002, No 542).

Applications may be submitted during the 13 weeks following the publication of this notice in the *Official Journal of the European Union* and should be sent to:

The Minister for Economic Affairs,  
For the attention of J.C. De Groot, Director for the Energy Market,  
ALP A/562  
Postbus 20101,  
2500 EC Den Haag  
NETHERLAND

Applications received after this period will not be considered.

A decision on the applications will be taken not later than 12 months after this period has expired.

Further information can be obtained by telephoning Mr P.C. de Regt: +31 70 379 7382.

---

**Prior notification of a concentration****(Case COMP/M.5504 — Bridgepoint Capital Group Ltd/Hermes Private Equity Directs Ltd)****Candidate case for simplified procedure****(Text with EEA relevance)**

(2009/C 84/10)

1. On 31 March 2009 the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which Bridgepoint Capital Group Ltd ('Bridgepoint', UK) acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Council Regulation control of the whole of Hermes Private Equity Directs Ltd ('Hermes', UK) by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

— Bridgepoint: private equity investment,

— Hermes: fund management.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of Regulation (EC) No 139/2004. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on a simplified procedure for treatment of certain concentrations under Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(2)</sup> it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the Notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax ((32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference number COMP/M.5504 — Bridgepoint Capital Group Ltd/Hermes Private Equity Directs Ltd, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussels

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ C 56, 5.3.2005, p. 32.

## OTHER ACTS

## COMMISSION

**Information notice — geographical indications from the Republic of Korea**

(2009/C 84/11)

In the framework of the ongoing negotiations for concluding a Free Trade Agreement with the Republic of Korea, the protection in the European Community as geographical indications of the names set out below and registered in the Republic of Korea under the 'Agricultural Products Quality Control Act' is under consideration. The names in this list complement the names already published for objection on 7 June 2008 in OJ C 141/15, which also continue to be under consideration for protection in the EC.

As far as products falling within the scope of Council Regulation (EC) No 510/2006 of 20 March 2006 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs <sup>(1)</sup> are concerned, protection by means of inclusion in the register as provided for by Article 7 of that Regulation is under consideration.

The Commission invites any Member State or third country or any natural or legal persons having a legitimate interest, established or resident in a Member State or in a third country to submit objections to such protection by lodging a duly substantiated statement.

Statements of objection must reach the European Commission within 2 months from the date of this publication.

Statements of objection shall be admissible only if they are received within the time limit set out above and if they show that the protection of the name proposed would:

- (a) conflict with the name of a plant variety or an animal breed and as a result is likely to mislead the consumer as to the true origin of the product (Article 3(2) of Regulation (EC) No 510/2006);
- (b) be wholly or partially homonymous with that of a name already registered under Regulation (EC) No 510/2006, and give rise to the situations described in Article 3(3) thereof;
- (c) in the light of a trademark's reputation and renown and the length of time it has been used, be liable to mislead the consumer as to the true identity of the product (Article 3(4) of Regulation (EC) No 510/2006);
- (d) jeopardise the existence of an entirely or partly identical name or of a trademark or the existence of products which have been legally on the market for at least five years preceding the date of the publication of this notice (Article 7(3)(c) of Regulation 510/2006);
- (e) or if they can give details from which it can be concluded that the name for which protection is considered is generic within the meaning of Article 3(1) of Regulation (EC) No 510/2006.

<sup>(1)</sup> OJ L 93, 31.3.2006, p. 12.



The criteria referred to above shall be evaluated in relation to the territory of the Community, which in the case of intellectual property rights refers only to the territory or territories where the said rights are protected.

Statements of objection should be sent to the following e-mail address: AGRI-A2@ec.europa.eu

The present notice is without prejudice to the possibility of applying for registration of names from the Republic of Korea under Article 5(9) of Regulation (EC) No 510/2006.

### List of GIs for agricultural products and foodstuffs <sup>(1)</sup>

\* Note: A: agricultural product, P: processed product, L: livestock product, F: forest product

#### 1. Agro-livestock products

Reg. No <sup>(1)</sup>	Item <sup>(2)</sup>	Name proposed for registration <sup>(3)</sup>	Name in English <sup>(4)</sup>	Note <sup>(5)</sup>	Possible corresponding Trademark Class <sup>(6)</sup>	Comments <sup>(7)</sup>
46	Watermelon	Haman Subak (함안수박)	Haman Watermelon	A	31	
47	Ginseng products	Goryeo Insamjepum (고려인삼제품)	Korean Ginseng Products	P	31	
48	Ginseng products	Goryeo Hongsamjepum (고려홍삼제품)	Korean Red Ginseng Products	P	31	
49	Barley	Gunsan Chalssalborissal (군산찰쌀보리쌀)	Gunsan Glutinous Barley	A	30	
50	Green Tea	Jeju Nokcha (제주녹차)	Jeju Green Tea	P	30	
51	Beef	Hongcheon Hanwoo (홍천한우)	Hongcheon Hanwoo Beef	L	29	

<sup>(1)</sup> Column 'Reg. No' as provided by the Authorities of the Republic of Korea.

<sup>(2)</sup> Column 'Item' as provided by the Authorities of the Republic of Korea.

<sup>(3)</sup> 'Transcription in English' as provided by the Authorities of the Republic of Korea.

<sup>(4)</sup> 'Name in English' as provided by the Authorities of the Republic of Korea.

<sup>(5)</sup> Column 'Note' as provided by the Authorities of the Republic of Korea.

<sup>(6)</sup> Column 'Possible corresponding Trademark Class' not provided by the Authorities of the Republic of Korea. For information only. Based on the International Classification of Goods and Services (Nice Classification).

<sup>(7)</sup> Column 'Comments' not provided by the Authorities of the Republic of Korea. For information only.

#### 2. Forest products

Reg. No	Item	Name proposed for registration	Name in English	Note	Possible corresponding Trademark Class	Comments
15	Corni fructus	Gurye Sansuyu (구례산수유)	Gurye Corni fructus	F	31	
16	Sap	Gwangyang baekunsan Gorosoe (광양백운산 고로소)	Gwangyang baekunsan Acer mono sap	F	32	

<sup>(1)</sup> List as provided by the Authorities of the Republic of Korea in the framework of the ongoing negotiations for concluding a Free Trade Agreement. Excerpt from the Korean GI Register base on the Agricultural Products Quality Control Act No 7675, 4.8.2005.



<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
2009/C 84/09	Communication from the Minister for Economic Affairs of the Kingdom of the Netherlands pursuant to Article 3(2) of Directive 94/22/EC of the European Parliament and of the Council on the conditions for granting and using authorisations for the prospection, exploration and production of hydrocarbons	11
2009/C 84/10	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.5504 — Bridgepoint Capital Group Ltd/Hermes Private Equity Directs Ltd) — Candidate case for simplified procedure <sup>(1)</sup> .....	13

## OTHER ACTS

### Commission

2009/C 84/11	Information notice — geographical indications from the Republic of Korea .....	14
--------------	--	----




---

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## 2009 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 000 per year (*)
EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 100 per month (*)
EU Official Journal, L + C series, paper + annual CD-ROM	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 700 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 70 per month
EU Official Journal, C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 400 per year
EU Official Journal, C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 40 per month
EU Official Journal, L + C series, monthly CD-ROM (cumulative)	22 official EU languages	EUR 500 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, CD-ROM, two editions per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 360 per year (= EUR 30 per month)
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

(\*) Sold in single issues: up to 32 pages: EUR 6  
from 33 to 64 pages: EUR 12  
over 64 pages: Priced individually.

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual CD-ROM.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

## Sales and subscriptions

Priced publications issued by the Publications Office are available from our commercial distributors. The list of commercial distributors is available at:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_en.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.**

**For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>**